

Dutchi Motors®

Series DM-IP23

EFF 2



*Power is our commodity,
the world is our market !*

Open Drip Proof motors (DM-IP23)

EFF 2

English

- Industrial heavy duty cast iron motor
- Premium (EFF2)
- Standard with thermal protection 1 set of PTC 150°C
- IEC size 160 ~ 355, Iso F (B-rise), IP23
- Premium Bearings (SKF)

⊖ Available in marine execution acc. IEC 92.301

Open Drip Proof Motoren (DM-IP23)

Industrie "heavy duty" Grauguß Motoren -
Premium (EFF2) -

Standard mit therm. Wicklungsschutz 1 Satz PTC 150°C -

IEC Baugröße 160 ~ 355, Iso F (nach B), IP23 -

Premium Qualitätslagerung (SKF) -

Möglichkeit für Schiffsausführung laut IEC 92.301 ⊖

Deutsch

Moteurs IP23 "Open Drip Proof"

EFF 2

Français

- Moteur industriel "heavy duty" en fonte
- "Premium" (EFF2) Efficiency
- Equipé d'origine avec un jeu de sondes CTP 150°C (PTC)
- Hauteur d'axe 160 ~ 355, classe F (échauffement B), IP23
- Roulement de première qualité (SKF)

⊖ Possibilité moteurs exécution marine selon IEC 92.301

Motores "Open Drip Proof" (DM-IP23)

Motor industrial "Heavy duty" diseñado en hierro fundido -
Premium (EFF2) -

Standard Proteccion termal en un set PTC 150°C -

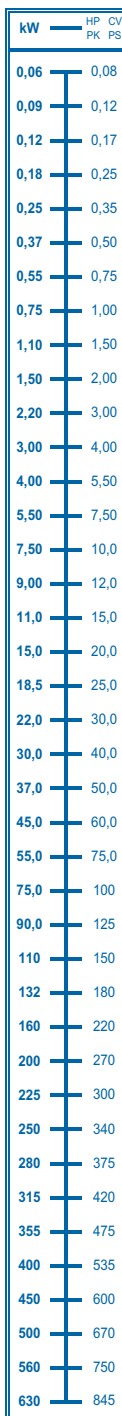
IEC Tamaño 160 ~ 355, Iso F (B-rise), IP23 -

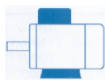
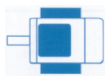
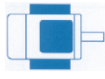
Calidad de rodamientos Premium (SKF) -

Disponibile para motores de servicio marina con IEC 92.301 ⊖

Español

Types of Construction



Types of construction	EN60034 code I	1992 code II	Available standard types
	IM B3	IM 1001	DM-IP23 160 - 355
	IM B6	IM 1051	DM-IP23 160 - 280*
	IM B7	IM 1061	DM-IP23 160 - 280*
	IM B8	IM 1071	DM-IP23 160 - 280*
	IM B5	IM 3001	DM-IP23 160 - 280*
	IM B14	IM 3601	
	IM B35	IM 2001	DM-IP23 160 - 355
	IM B34	IM 2101	
	IM V1	IM 3011	DM-IP23 160 - 355

Types of construction	EN60034 code I	1992 code II	Available standard types
	IM V5	IM 1011	DM-IP23 160 - 280*
	IM V18	IM 3611	
	IM V15	IM 2011	DM-IP23 160 - 280*
	IM V15	IM 2111	
	IM V6	IM 1031	DM-IP23 160 - 280*
	IM V3	IM 3031	DM-IP23 160 - 280*
	IM V19	IM 3631	
	IM V36	IM 2031	DM-IP23 160 - 280*
	IM V36	IM 2131	

* For Direct Coupling; Für Direkte Kupplung; Seulement pour accouplement direct; Para acoplamiento directo

Starting torque and nominal torque	Anlaufmoment und Nennmoment	Moment démarrage et moment nominal	Par de arranque y par nominal
M_S: The starting torque is the mechanical Torque developed by the motor with the rotor blocked. M_N: The nominal torque, is the mechanical torque that the motor is developing when it is giving its nominal power and speed.	M_A: Das Anlaufmoment ist das mechanische Drehmoment, welche bei stehendem läufer gegeben ist. M_N: Das Nennmoment ist das mechanische Drehmoment, welches der Motor bei abgabe Seiner Nennleistung erbringt.	M_S: Couple de démarrage et couple nominal d'éveloppés par le moteur avec le rotor bloqué. M_N: Le moment nominal est le moment mécanique que le moteur devélope à puissance nominal.	M_S: El par de arranque es el par mecánico que desarrolla el motor estando el rotor bloqueado o parado. M_N: El par nominal es el par mecánico que está motor desarrollando el motor cuando está dando su potencia nominal.

Starting current and nominal current	Anlaufstromstärke und Nennstromstärke	Courant démarrage et courant nominal	Intensidad de arranque e intensidad nominal
I_S: The starting current is the current that the motor is developing when the rotor is blocked. I_N: The nominal current is the current that the motor is developing at nominal power and nominal voltage.	I_A: Die anlaufstromstärke ist der strom den der Motor bei stehendem läufer aufnimmt. I_N: Die Nennstromstärke ist der Strom, den der Motor bei erreichen seiner Nennleistung bei Nennspannung aufnimmt.	I_S: Le courant démarrage est l'ampérage que le moteur consomme avec le rotor bloqué. I_N: Le courant nominal est l'ampérage que le moteur consomme à puissance nominal à tension nominal.	I_S: la intensidad de arranque es la que consume el motor a rotor parado. I_N: Intensidad nominal es la que absorbe el motor cuando está desarrollando su potencia nominal conectada a la tensión

DM-IP23 : 2 - Pole; Polig; Pôile; Polos - 3000 min⁻¹



Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)				Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency		Full-load torque	Starting current	Starting torque	Pull-out torque	Sound pressure level	Moment of inertia J = 1/2 GD²	Weight foot mounted
				Nenn- Leistung	Nennstrom bei			Nenn- drehzahl min ⁻¹	Leistungs- faktor	Wirkungsgrad		Drehkraft	Anlaufstrom	Anlauf- moment	Kipp-zu Nennmoment	Schall- druckpegel	Trägheits- moment J = 1/2 GD²	Gewicht Fußaus- führung
				Puissance Nominal	Courant nominale à			Vitesse nominal t/min	Facteur de puissance	Rendement		Couple	Courant de démarrage	Couple de démarrage	Couple maximum	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie J = 1/2 GD²	Masse (moteur à pattes)
				Potencia Nominal	Intensidad nominal à			Velocidad nominal r/min	Factor de potencia	Rendimiento		Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque	Par de arranque	Par maximal	Nivel de presión sana	Momento de inercia J = 1/2 GD²	Peso, (motor con patas)
				P _N kW	380V I _N A	400V I _N A	420V I _N A	n _N min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N					dB(A) (EN60034-9)	kgm²
DM-IP23	160	M	2	15,0	29,5	28,0	26,7	2.930	0,89	89,3	89,9	48,9	7,0	2,0	2,3	72,0	0,0670	132
DM-IP23	160	L	2	18,5	35,1	33,3	31,7	2.930	0,89	90,9	91,7	60,3	7,5	2,1	2,5	72,0	0,0680	141
DM-IP23	160	Lx	2	22,0	41,6	39,5	37,6	2.930	0,89	91,2	92,1	71,7	7,9	2,1	2,5	72,0	0,0700	152
DM-IP23	180	M	2	30,0	56,8	54,0	51,4	2.935	0,89	90,7	90,8	97,6	7,0	2,2	2,8	77,0	0,1250	210
DM-IP23	180	L	2	37,0	66,3	63,0	60,0	2.940	0,89	91,1	91,1	120	7,0	2,2	2,8	77,0	0,1350	222
DM-IP23	200	M	2	45,0	83,7	79,5	75,7	2.945	0,89	91,9	92,2	146	7,0	2,1	2,7	81,0	0,2000	285
DM-IP23	200	L	2	55,0	104	98,4	93,7	2.945	0,88	91,4	91,5	178	7,0	2,1	2,7	81,0	0,2200	297
DM-IP23	225	M	2	75,0	139	132	126	2.950	0,89	92,5	92,7	243	7,5	2,1	2,8	82,0	0,3000	367
DM-IP23	250	S	2	90,0	163	155	148	2.960	0,90	93,8	93,7	290	7,8	2,4	3,0	83,0	0,5700	507
DM-IP23	250	M	2	110	197	187	178	2.965	0,90	94,4	94,5	354	7,8	2,4	3,0	83,0	0,6700	543
DM-IP23	280	S	-															
DM-IP23	280	M	2	132	243	231	220	2.960	0,88	93,9	94,0	426	7,5	2,2	3,0	83,0	0,7930	700
DM-IP23	315 (A)	S	2	160	289	275	262	2.970	0,89	94,6	94,3	514	6,5	1,6	2,8	84,0	1,5922	942
DM-IP23	315 (A)	M	2	200	363	345	329	2.965	0,89	94,9	95,0	644	7,2	1,6	2,8	84,0	1,7510	970
DM-IP23	315 (A)	Mx	2															
DM-IP23	315 (A)	La	2	250	452	429	409	2.965	0,89	95,1	95,4	805	7,2	1,6	2,8	84,0	1,9350	1.035
DM-IP23	315 (A)	Lb	2	280	500	475	452	2.970	0,90	95,3	95,4	900	7,0	1,8	2,8	84,0	2,1770	1.084
DM-IP23	315 (A)	Lx	2	315	591	561	534	2.970	0,90	95,6	95,6	1.013	7,0	1,9	3,0	85,0	2,5030	1.180
DM-IP23	315 (B)	Ly	2	355	621	590	562	2.965	0,91	95,4	95,7	1.143	7,0	1,5	2,1	85,0	2,6290	1.286
DM-IP23	315 (B)	Xla	2	400	699	664	632	2.970	0,91	95,8	95,9	1.286	7,0	1,8	3,0	85,0	2,9970	1.350
DM-IP23	315 (B)	Xlb	2	450	787	748	712	2.970	0,91	96,0	96,4	1.447	7,0	1,5	2,1	85,0	3,1450	1.420
DM-IP23	355	S	-															
DM-IP23	355	M	2	500	858	815	776	2.970	0,92	96,2	95,9	1.608	6,5	1,3	2,7	86,0	4,5000	1.620
DM-IP23	355	Mx	2	560	959	911	868	2.975	0,92	96,4	96,1	1.798	6,5	1,7	2,6	86,0	5,0000	1.780
DM-IP23	355	My	-															
DM-IP23	355	L	2	630	1.078	1.024	975	2.975	0,92	96,5	96,2	2.022	6,5	1,3	2,7	86,0	5,3400	1.855
DM-IP23	355	Lx	2	710	1.215	1.154	1.099	2.975	0,92	96,6	96,3	2.279	6,5	1,3	2,7	86,0	6,0100	1.880

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)		Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
		Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel
		Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique
		Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
		440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23	160 M 2	17,3	29,4	3.520	46,8	75,0	18,0	29,2	3.520	48,8	75,0	18,0	28,0	3.520	48,8	75,0
DM-IP23	160 L 2	21,3	35,0	3.520	57,7	75,0	22,2	34,7	3.520	60,2	75,0	22,2	33,3	3.520	60,2	75,0
DM-IP23	160 Lx 2	25,3	41,5	3.520	68,7	75,0	26,4	41,2	3.520	71,6	75,0	26,4	39,5	3.520	71,6	75,0
DM-IP23	180 M 2	34,5	56,7	3.520	93,6	80,0	36,0	56,3	3.520	97,7	80,0	36,0	54,0	3.520	97,7	80,0
DM-IP23	180 L 2	42,6	66,2	3.530	115	80,0	44,4	65,7	3.530	120	80,0	44,4	63,0	3.530	120	80,0
DM-IP23	200 M 2	51,8	83,5	3.530	140	84,0	54,0	82,9	3.530	146	84,0	54,0	79,5	3.530	146	84,0
DM-IP23	200 L 2	63,3	103	3.530	171	84,0	66,0	103	3.530	179	84,0	66,0	98,4	3.530	179	84,0
DM-IP23	225 M 2	86,3	139	3.540	233	85,0	90,0	138	3.540	243	85,0	90,0	132	3.540	243	85,0
DM-IP23	250 S 2	104	163	3.550	278	86,0	108	162	3.550	291	86,0	108	155	3.550	291	86,0
DM-IP23	250 M 2	127	196	3.560	339	86,0	132	195	3.560	354	86,0	132	187	3.560	354	86,0
DM-IP23	280 S -															
DM-IP23	280 M 2	152	243	3.550	408	86,0	158	241	3.550	426	86,0	158	231	3.550	426	86,0
DM-IP23	315 (A) S 2	184	289	3.560	494	87,0	192	287	3.560	515	87,0	192	275	3.560	515	87,0
DM-IP23	315 (A) M 2	230	362	3.560	617	87,0	240	360	3.560	644	87,0	240	345	3.560	644	87,0
DM-IP23	315 (A) Mx 2															
DM-IP23	315 (A) La 2	288	450	3.560	771	87,0	300	447	3.560	805	87,0	300	429	3.560	805	87,0
DM-IP23	315 (A) Lb 2	322	499	3.560	864	87,0	336	495	3.560	901	87,0	336	475	3.560	901	87,0
DM-IP23	315 (A) Lx 2	362	589	3.560	972	88,0	378	585	3.560	1.014	88,0	378	561	3.560	1.014	88,0
DM-IP23	315 (B) Ly 2	408	620	3.560	1.095	88,0	426	615	3.560	1.143	88,0	426	590	3.560	1.143	88,0
DM-IP23	315 (B) Xla 2	460	697	3.560	1.234	88,0	480	693	3.560	1.288	88,0	480	664	3.560	1.288	88,0
DM-IP23	315 (B) Xlb 2	518	785	3.560	1.388	88,0	540	780	3.560	1.449	88,0	540	748	3.560	1.449	88,0
DM-IP23	355 S -															
DM-IP23	355 M 2	575	856	3.560	1.542	89,0	600	850	3.560	1.610	89,0	600	815	3.560	1.610	89,0
DM-IP23	355 Mx 2	644	957	3.570	1.723	89,0	672	950	3.570	1.798	89,0	672	911	3.570	1.798	89,0
DM-IP23	355 My -															
DM-IP23	355 L 2	725	1.075	3.570	1.938	89,0	756	1.068	3.570	2.022	89,0	756	1.024	3.570	2.022	89,0
DM-IP23	355 Lx 2	817	1.212	3.570	2.184	89,0	852	1.204	3.570	2.279	89,0	852	1.154	3.570	2.279	89,0

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

DM-IP23 : 4 - Pole; Polig; Pôile; Polos - 1500 min⁻¹



Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)				Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency		Full-load torque	Starting current	Starting torque	Pull-out torque	Sound pressure level	Moment of inertia	Weight foot mounted
				Nenn-Leistung	Nennstrom bei			Nenn-drehzahl min ⁻¹	Leistungsfaktor	Wirkungsgrad		Drehkraft	Anlaufstrom	Anlaufmoment	Kipp-zu Nennmoment	Schall-druckpegel	Trägheitsmoment	Gewicht Fußausführung
				Puissance Nominal	Courant nominale à			Vitesse nominale tr/min	Facteur de puissance	Rendement		Couple	Courant de démarrage	Couple de démarrage	Couple maximum	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie	Masse (moteur à pattes)
				Potencia Nominal	Intensidad nominal a			Velocidad nominal r/min	Factor de potencia	Rendimiento		Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque	Par de arranque	Par maximal	Nivel de presión sonora	Momento de inercia	Peso (motor con patas)
				P _N kW	I _N 380V A	I _N 400V A	I _N 420V A	n _N min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N						
(EN60034-9)																		
DM-IP23 160 M 4	11,0	23,2	22,0	21,0	1.450	0,82	88,5	89,4	72,5	6,5	2,0	2,3	66,0	0,1220	140			
DM-IP23 160 L 4	15,0	31,6	30,0	28,6	1.460	0,83	89,5	90,2	98,1	6,5	2,0	2,5	66,0	0,1280	142			
DM-IP23 160 Lx 4	18,5	37,9	36,0	34,3	1.460	0,83	90,6	91,3	121	6,5	2,0	2,5	66,0	0,1300	154			
DM-IP23 180 M 4	22,0	41,8	39,7	37,8	1.460	0,88	91,5	91,8	144	7,5	2,7	3,2	67,0	0,2240	206			
DM-IP23 180 L 4	30,0	56,8	54,0	51,4	1.455	0,88	91,8	92,3	197	7,5	2,7	3,2	67,0	0,2660	226			
DM-IP23 200 M 4	37,0	71,5	67,9	64,7	1.465	0,86	91,8	92,0	241	6,5	2,1	2,6	68,0	0,4200	297			
DM-IP23 200 L 4	45,0	86,8	82,5	78,6	1.465	0,86	91,9	92,3	293	6,5	2,1	2,6	68,0	0,5200	311			
DM-IP23 225 M 4	55,0	103	97,5	92,9	1.470	0,88	93,0	93,3	357	7,2	2,3	3,0	70,0	0,6100	389			
DM-IP23 250 S 4	75,0	139	132	126	1.475	0,88	93,1	93,4	486	7,2	2,4	3,0	73,0	1,1400	524			
DM-IP23 250 M 4	90,0	164	156	149	1.475	0,89	93,5	93,8	583	7,5	2,4	3,0	73,0	1,3300	551			
DM-IP23 280 S 4	110	209	199	190	1.475	0,86	94,5	94,9	712	7,4	2,6	3,2	74,0	1,7640	735			
DM-IP23 280 M 4	132	251	238	227	1.470	0,86	93,2	93,4	858	7,0	2,4	3,0	74,0	3,2120	742			
DM-IP23 315 (A) S 4	160	299	284	270	1.480	0,87	95,0	95,1	1.032	6,2	1,7	2,5	81,0	3,0740	968			
DM-IP23 315 (A) M 4	200	373	354	337	1.480	0,87	95,3	95,5	1.291	6,2	1,7	2,5	81,0	3,7440	1.064			
DM-IP23 315 (A) Mx -																		
DM-IP23 315 (A) La 4	250	458	435	414	1.480	0,88	95,4	95,7	1.613	6,2	1,7	2,5	82,0	4,4810	1.165			
DM-IP23 315 (B) Lb 4	280	518	492	469	1.480	0,87	95,5	95,9	1.807	6,0	1,6	2,4	82,0	4,8610	1.205			
DM-IP23 315 (B) Lx 4	315	576	547	521	1.480	0,88	95,8	96,1	2.033	6,5	1,8	2,6	83,0	5,1260	1.364			
DM-IP23 315 (B) Ly 4	355	656	623	593	1.480	0,87	95,9	96,0	2.291	7,0	1,9	2,8	83,0	6,0900	1.498			
DM-IP23 315 (B) Xla -																		
DM-IP23 315 (B) Xlb 4	400	747	710	676	1.480	0,86	95,8	96,2	2.581	6,7	1,6	2,4	83,0	6,2110	1.506			
DM-IP23 355 S -																		
DM-IP23 355 M 4	450																	
DM-IP23 355 Mx 4	500	899	854	813	1.485	0,88	96,0	95,7	3.215	6,0	1,4	2,3	84,0	9,1700	1.790			
DM-IP23 355 My 4	560	1.006	956	910	1.485	0,88	96,1	95,8	3.601	6,0	1,4	2,3	84,0	10,490	1.945			
DM-IP23 355 L 4	630	1.131	1.074	1.023	1.485	0,88	96,2	95,9	4.052	6,5	1,6	2,5	84,0	12,080	2.095			
DM-IP23 355 Lx 4	710	1.273	1.209	1.151	1.485	0,88	96,3	96,0	4.566	6,5	1,6	2,5	84,0	14,210	2.130			

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)				Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
				Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel
				Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique
				Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
				440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23 160 M 4				12,7	23,1	1.740	69,4	69,0	13,2	22,9	1.740	72,5	69,0	13,2	22,0	1.740	72,5	69,0
DM-IP23 160 L 4				17,3	31,5	1.750	94,1	69,0	18,0	31,3	1.750	98,2	69,0	18,0	30,0	1.750	98,2	69,0
DM-IP23 160 Lx 4				21,3	37,8	1.750	116	69,0	22,2	37,5	1.750	121	69,0	22,2	36,0	1.750	121	69,0
DM-IP23 180 M 4				25,3	41,7	1.750	138	70,0	26,4	41,4	1.750	144	70,0	26,4	39,7	1.750	144	70,0
DM-IP23 180 L 4				34,5	56,7	1.750	188	70,0	36,0	56,3	1.750	196	70,0	36,0	54,0	1.750	196	70,0
DM-IP23 200 M 4				42,6	71,3	1.760	231	71,0	44,4	70,8	1.760	241	71,0	44,4	67,9	1.760	241	71,0
DM-IP23 200 L 4				51,8	86,6	1.760	281	71,0	54,0	86,0	1.760	293	71,0	54,0	82,5	1.760	293	71,0
DM-IP23 225 M 4				63,3	102	1.760	343	73,0	66,0	102	1.760	358	73,0	66,0	97,5	1.760	358	73,0
DM-IP23 250 S 4				86,3	139	1.770	465	76,0	90,0	138	1.770	486	76,0	90,0	132	1.770	486	76,0
DM-IP23 250 M 4				104	164	1.770	558	76,0	108	163	1.770	583	76,0	108	156	1.770	583	76,0
DM-IP23 280 S 4				127	209	1.770	683	77,0	132	208	1.770	712	77,0	132	199	1.770	712	77,0
DM-IP23 280 M 4				152	250	1.760	824	77,0	158	248	1.760	860	77,0	158	238	1.760	860	77,0
DM-IP23 315 (A) S 4				184	298	1.780	987	84,0	192	296	1.780	1.030	84,0	192	284	1.780	1.030	84,0
DM-IP23 315 (A) M 4				230	372	1.780	1.234	84,0	240	369	1.780	1.288	84,0	240	354	1.780	1.288	84,0
DM-IP23 315 (A) Mx -																		
DM-IP23 315 (A) La 4				288	457	1.780	1.542	85,0	300	454	1.780	1.610	85,0	300	435	1.780	1.610	85,0
DM-IP23 315 (B) Lb 4				322	517	1.780	1.728	85,0	336	513	1.780	1.803	85,0	336	492	1.780	1.803	85,0
DM-IP23 315 (B) Lx 4				362	574	1.780	1.944	86,0	378	571	1.780	2.028	86,0	378	547	1.780	2.028	86,0
DM-IP23 315 (B) Ly 4				408	654	1.780	2.190	86,0	426	650	1.780	2.286	86,0	426	623	1.780	2.286	86,0
DM-IP23 315 (B) Xla -																		
DM-IP23 315 (B) Xlb 4				460	746	1.780	2.468	86,0	480	741	1.780	2.575	86,0	480	710	1.780	2.575	86,0
DM-IP23 355 S -																		
DM-IP23 355 M 4																		
DM-IP23 355 Mx 4				575	897	1.780	3.085	87,0	600	891	1.780	3.219	87,0	600	854	1.780	3.219	87,0
DM-IP23 355 My 4				644	1.004	1.780	3.455	87,0	672	997	1.780	3.605	87,0	672	956	1.780	3.605	87,0
DM-IP23 355 L 4				725	1.128	1.780	3.887	87,0	756	1.120	1.780	4.056	87,0	756	1.074	1.780	4.056	87,0
DM-IP23 355 Lx 4				817	1.269	1.780	4.381	87,0	852	1.261	1.780	4.571	87,0	852	1.209	1.780	4.571	87,0

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

DM-IP23 : 6 - Pole; Polig; Pôle; Polos - 1000 min⁻¹

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)	Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency		Full-load torque	Starting current	Starting torque	Pull-out torque	Sound pressure level	Moment of inertia	Weight foot mounted
	Nenn- Leistung	Nennstrom bei			Nenn- drehzahl min ⁻¹	Leistungs- faktor	Wirkungsgrad		Drehkraft	Anlaufstrom	Anlauf- moment	Kipp-zu Nennmoment	Schall- druckpegel	Trägheits- moment	Gewicht Fußaus- führung
	Puissance Nominale	Courant nominale à			Vitesse nominale tr/min	Facteur de puissance	Rendement		Couple	Courant de démarrage	Couple de démarrage	Couple maximum	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie	Masse (moteur à patte)
	Potencia Nominal	Intensidad nominal à			Velocidad nominal r/min	Factor de potencia	Rendimiento		Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque	Par de arranque	Par maximal	Nivel de presión sana	Momento de inercia	Peso (motor con patas)
	P _N kW	380V I _N A	400V I _N A	420V I _N A	n _N min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N						
dB(A) (EN60034-9) kgm² kg															
DM-IP23 160 M -															
DM-IP23 160 L -															
DM-IP23 160 Lx 6	11,0	24,2	23,0	21,9	975	0,77	87,6	87,8	108	6,0	1,8	2,5	63,0	0,1620	141
DM-IP23 180 M 6	15,0	31,6	30,0	28,6	975	0,81	89,1	89,1	147	6,0	2,3	2,8	63,0	0,2310	198
DM-IP23 180 L 6	18,5	38,9	37,0	35,2	975	0,82	89,8	90,3	181	6,0	2,3	2,8	63,0	0,2560	212
DM-IP23 200 M 6	22,0	45,3	43,0	41,0	980	0,82	91,0	91,0	214	6,5	2,1	2,7	65,0	0,3420	262
DM-IP23 200 L 6	30,0	61,1	58,0	55,2	980	0,82	91,0	91,2	292	6,5	2,1	2,7	65,0	0,4020	279
DM-IP23 225 M 6	37,0	71,5	67,9	64,7	980	0,86	91,5	91,8	361	6,5	2,1	2,7	67,0	0,6320	343
DM-IP23 250 S 6	45,0	89,1	84,6	80,6	985	0,84	91,6	91,5	436	6,5	2,2	2,8	68,0	0,8340	473
DM-IP23 250 M 6	55,0	108	103	98,1	985	0,84	91,4	91,5	533	6,5	2,2	2,8	68,0	0,8940	490
DM-IP23 280 S 6	75,0	152	144	137	985	0,82	92,7	93,2	727	6,0	2,0	2,5	70,0	1,4210	675
DM-IP23 280 M 6	90,0	176	167	159	985	0,84	93,5	94,0	873	6,0	2,0	2,5	70,0	1,8530	745
DM-IP23 315 (A) S 6	110	218	207	197	990	0,82	94,2	94,6	1.061	5,5	1,6	2,4	71,0	3,3780	925
DM-IP23 315 (A) M 6	132	262	249	237	990	0,82	94,6	95,0	1.273	5,5	1,7	2,4	71,0	3,9610	965
DM-IP23 315 (A) Mx 6	160	319	303	289	990	0,81	94,9	95,2	1.543	6,0	1,8	2,5	74,0	4,8040	1.083
DM-IP23 315 (A) La 6	180	355	337	321	990	0,82	95,0	95,3	1.736	6,0	1,8	2,5	74,0	5,1870	1.127
DM-IP23 315 (A) Lb 6	200	389	370	352	990	0,83	94,9	95,3	1.929	6,0	1,8	2,5	75,0	5,7270	1.165
DM-IP23 315 (B) Lx 6	225	438	416	396	990	0,83	95,2	95,5	2.170	6,0	1,8	2,5	75,0	6,3090	1.335
DM-IP23 315 (B) Ly 6	250	487	463	441	990	0,83	95,1	95,7	2.412	6,0	1,9	2,5	75,0	7,0220	1.371
DM-IP23 315 (B) Xla -															
DM-IP23 315 (B) Xlb 6	280	542	515	490	990	0,83	94,5	94,2	2.701	6,0	1,9	2,5	76,0	7,8880	1.462
DM-IP23 355 S 6	315	618	587	559	990	0,82	94,5	94,2	3.039	5,0	1,5	1,9	76,0	7,9100	1.620
DM-IP23 355 M 6	355	693	658	627	990	0,82	95,0	94,7	3.425	5,3	1,6	2,0	76,0	9,3300	1.730
DM-IP23 355 Mx 6	400	780	741	706	990	0,82	95,0	94,7	3.859	5,5	1,6	2,0	76,0	9,9500	1.850
DM-IP23 355 My 6	450	878	834	794	990	0,82	95,0	94,7	4.341	5,5	1,6	2,0	76,0	10,740	1.925
DM-IP23 355 L 6	500	971	922	878	990	0,82	95,5	95,2	4.823	6,0	1,7	2,2	76,0	12,250	2.075
DM-IP23 355 Lx -															

^(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; ^(B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel
	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale t/min	Couple	Niveau de pression acoustique
	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
	440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23 160 M -															
DM-IP23 160 L -															
DM-IP23 160 Lx 6	12,7	24,2	1.170	103	66,0	13,2	24,0	1.170	108	66,0	13,2	23,0	1.170	108	66,0
DM-IP23 180 M 6	17,3	31,5	1.170	141	66,0	18,0	31,3	1.170	147	66,0	18,0	30,0	1.170	147	66,0
DM-IP23 180 L 6	21,3	38,9	1.170	174	66,0	22,2	38,6	1.170	181	66,0	22,2	37,0	1.170	181	66,0
DM-IP23 200 M 6	25,3	45,2	1.180	205	68,0	26,4	44,8	1.180	214	68,0	26,4	43,0	1.180	214	68,0
DM-IP23 200 L 6	34,5	60,9	1.180	279	68,0	36,0	60,5	1.180	291	68,0	36,0	58,0	1.180	291	68,0
DM-IP23 225 M 6	42,6	71,3	1.180	344	70,0	44,4	70,8	1.180	359	70,0	44,4	67,9	1.180	359	70,0
DM-IP23 250 S 6	51,8	88,8	1.180	419	71,0	54,0	88,2	1.180	437	71,0	54,0	84,6	1.180	437	71,0
DM-IP23 250 M 6	63,3	108	1.180	512	71,0	66,0	107	1.180	534	71,0	66,0	103	1.180	534	71,0
DM-IP23 280 S 6	86,3	151	1.180	698	73,0	90,0	150	1.180	728	73,0	90,0	144	1.180	728	73,0
DM-IP23 280 M 6	104	175	1.180	838	73,0	108	174	1.180	874	73,0	108	167	1.180	874	73,0
DM-IP23 315 (A) S 6	127	217	1.190	1.015	74,0	132	216	1.190	1.059	74,0	132	207	1.190	1.059	74,0
DM-IP23 315 (A) M 6	152	261	1.190	1.218	74,0	158	260	1.190	1.271	74,0	158	249	1.190	1.271	74,0
DM-IP23 315 (A) Mx 6	184	318	1.190	1.477	77,0	192	316	1.190	1.541	77,0	192	303	1.190	1.541	77,0
DM-IP23 315 (A) La 6	207	354	1.190	1.661	77,0	216	351	1.190	1.733	77,0	216	337	1.190	1.733	77,0
DM-IP23 315 (A) Lb 6	230	389	1.190	1.846	78,0	240	386	1.190	1.926	78,0	240	370	1.190	1.926	78,0
DM-IP23 315 (B) Lx 6	259	437	1.190	2.077	78,0	270	434	1.190	2.167	78,0	270	416	1.190	2.167	78,0
DM-IP23 315 (B) Ly 6	288	486	1.190	2.307	78,0	300	483	1.190	2.408	78,0	300	463	1.190	2.408	78,0
DM-IP23 315 (B) Xla -															
DM-IP23 315 (B) Xlb 6	322	541	1.190	2.584	79,0	336	537	1.190	2.696	79,0	336	515	1.190	2.696	79,0
DM-IP23 355 S 6	362	616	1.190	2.907	79,0	378	612	1.190	3.034	79,0	378	587	1.190	3.034	79,0
DM-IP23 355 M 6	408	691	1.190	3.276	79,0	426	686	1.190	3.419	79,0	426	658	1.190	3.419	79,0
DM-IP23 355 Mx 6	460	778	1.190	3.692	79,0	480	773	1.190	3.852	79,0	480	741	1.190	3.852	79,0
DM-IP23 355 My 6	518	876	1.190	4.153	79,0	540	870	1.190	4.334	79,0	540	834	1.190	4.334	79,0
DM-IP23 355 L 6	575	968	1.190	4.615	79,0	600	962	1.190	4.815	79,0	600	922	1.190	4.815	79,0
DM-IP23 355 Lx -															

(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; (B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

DM-IP23 : 8 - Pole; Polig; Pôle; Polos - 750 min⁻¹

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 230/400V - 50Hz 400/690V - 50Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)	Rated output power	Rated current at			Full-load speed rpm	Full-load power factor	Full-load efficiency		Full-load torque	Starting current I_s/I_N	Starting torque M_s/M_N	Pull-out torque M_p/M_N	Sound pressure level	Moment of inertia $J = 'J_G GD^2$	Weight foot mounted
	Nenn- Leistung	Nennstrom bei			Nenn- drehzahl min ⁻¹	Leistungs- faktor	Wirkungsgrad		Drehkraft	Anlaufstrom I_s/I_N	Anlauf- moment M_s/M_N	Kipp-zu Nennmoment M_p/M_N	Schall- druckpegel	Trägheits- moment $J = 'J_G GD^2$	Gewicht Fußaus- führung
	Puissance Nominal	Courant nominale à			Vitesse nominal r/min	Facteur de puissance	Rendement		Couple	Courant de démarrage I_s/I_N	Couple de démarrage C_d/C_N	Couple maximum C_p/C_N	Niveau de pression acoustique	Moment d'inertie $J = 'J_G GD^2$	Masse Fußaus- führung (moteur à patte)
	Potencia Nominal	Intensidad nominal à			Velocidad nominal r/min	Factor de potencia	Rendimiento		Esfuerzo de torsión	Intensidad de arranque I_s/I_N	Par de arranque T_d/T_N	Par maximal T_p/T_N	Nivel de presión sana	Momento de inercia $J = 'J_G GD^2$	Peso (motor con patas)
	P _N kW	380V A	400V A	420V A	n _N min ⁻¹	cos φ	100% η %	75% η %	M _N						
dB(A) (EN60034-9) kgm² kg															
DM-IP23 160 M -															
DM-IP23 160 L -															
DM-IP23 160 Lx -															
DM-IP23 180 M 8	11,0	26,3	25,0	23,8	715	0,76	84,0	83,7	147	4,5	1,8	2,5	62,0	0,2200	185
DM-IP23 180 L 8	15,0	34,7	33,0	31,4	715	0,77	84,5	84,2	200	4,5	1,9	2,6	62,0	0,2600	200
DM-IP23 200 M 8	18,5	43,2	41,0	39,0	720	0,77	84,5	84,2	245	5,1	2,0	2,6	63,0	0,3400	240
DM-IP23 200 L 8	22,0	50,5	48,0	45,7	720	0,77	86,0	85,7	292	5,2	2,1	2,8	63,0	0,3700	260
DM-IP23 225 M 8	30,0	67,4	64,0	61,0	725	0,77	88,0	87,7	395	5,2	2,1	2,7	64,0	0,6400	355
DM-IP23 250 S 8	37,0	83,2	79,0	75,2	730	0,77	88,1	87,8	484	4,9	2,1	2,6	65,0	0,8500	420
DM-IP23 250 M 8	45,0	101	96,0	91,4	730	0,77	88,3	88,0	589	5,1	2,2	2,7	65,0	0,9200	440
DM-IP23 280 S 8	55,0	118	112	107	730	0,78	90,5	90,2	720	5,7	2,1	2,8	67,0	1,4210	675
DM-IP23 280 M 8	75,0	163	155	148	730	0,77	90,7	90,4	981	5,9	2,1	2,9	67,0	1,8530	745
DM-IP23 315 (A) S 8	90,0	188	179	170	735	0,79	92,0	91,7	1.169	5,6	1,5	2,3	68,0	3,9560	955
DM-IP23 315 (A) M 8	110	226	215	205	735	0,80	92,5	92,2	1.429	5,7	1,4	2,3	68,0	5,1250	1.120
DM-IP23 315 (A) Mx 8	132	267	254	242	735	0,81	92,8	92,5	1.715	5,2	1,6	2,3	68,0	5,9830	1.250
DM-IP23 315 (B) La 8	160	315	299	285	735	0,83	93,0	92,7	2.079	5,8	1,6	2,4	68,0	6,8650	1.385
DM-IP23 315 (B) Lb -															
DM-IP23 315 (B) Lx 8	200	396	376	358	735	0,82	93,5	93,2	2.599	5,3	1,3	2,2	72,0	7,8950	1.420
DM-IP23 315 (B) Ly 8	225	444	422	402	735	0,82	93,7	93,4	2.923	5,9	1,5	2,5	72,0	8,3540	1.465
DM-IP23 315 (B) Xla -															
DM-IP23 315 (B) Xlb -															
DM-IP23 355 S -															
DM-IP23 355 M 8	250	525	499	475	740	0,77	94,0	93,7	3.226	5,0	1,4	2,0	73,0	9,5400	1.760
DM-IP23 355 Mx 8	280	584	555	529	740	0,77	94,5	94,2	3.614	5,0	1,4	2,0	73,0	10,970	1.925
DM-IP23 355 My -															
DM-IP23 355 L 8	315	641	609	580	740	0,79	94,5	94,2	4.065	5,0	1,4	2,0	73,0	12,510	2.080
DM-IP23 355 Lx -															

^(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; ^(B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

Dutchi Motors® motor type DM-IP23 = cast iron Open drip proof (IP23) 440V - 60Hz 460V - 60Hz 480V - 60Hz Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcassa EN60034 (IEC-DIN)	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level	Rated output power	Rated current at	Full-load speed rpm	Full-load torque	Sound pressure level
	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel	Nenn- Leistung	Nennstrom bei	Nenn- drehzahl min ⁻¹	Drehkraft	Schall- druckpegel
	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale r/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale r/min	Couple	Niveau de pression acoustique	Puissance Nominale	Courant nominale à	Vitesse nominale r/min	Couple	Niveau de pression acoustique
	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana	Potencia Nominal	Intensidad nominal a	Velocidad nominal r/min	Esfuerzo de torsión	Nivel de presión sana
	440V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	460V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)	480V - 60Hz P _N kW	I _N A	n _N min ⁻¹	M _N	dB(A) (EN60034-9)
DM-IP23 160 M -															
DM-IP23 160 L -															
DM-IP23 160 Lx -															
DM-IP23 180 M 8	12,7	26,3	860	140	65,0	13,2	26,1	860	147	65,0	13,2	25,0	860	147	65,0
DM-IP23 180 L 8	17,3	34,7	860	192	65,0	18,0	34,4	860	200	65,0	18,0	33,0	860	200	65,0
DM-IP23 200 M 8	21,3	43,1	860	236	66,0	22,2	42,8	860	247	66,0	22,2	41,0	860	247	66,0
DM-IP23 200 L 8	25,3	50,4	860	281	66,0	26,4	50,1	860	293	66,0	26,4	48,0	860	293	66,0
DM-IP23 225 M 8	34,5	67,2	870	379	67,0	36,0	66,8	870	395	67,0	36,0	64,0	870	395	67,0
DM-IP23 250 S 8	42,6	83,0	880	462	68,0	44,4	82,4	880	482	68,0	44,4	79,0	880	482	68,0
DM-IP23 250 M 8	51,8	101	880	562	68,0	54,0	100	880	586	68,0	54,0	96,0	880	586	68,0
DM-IP23 280 S 8	63,3	118	880	686	70,0	66,0	117	880	716	70,0	66,0	112	880	716	70,0
DM-IP23 280 M 8	86,3	163	880	936	70,0	90,0	162	880	977	70,0	90,0	155	880	977	70,0
DM-IP23 315 ^(A) S 8	104	188	880	1.123	71,0	108	187	880	1.172	71,0	108	179	880	1.172	71,0
DM-IP23 315 ^(A) M 8	127	226	880	1.373	71,0	132	224	880	1.433	71,0	132	215	880	1.433	71,0
DM-IP23 315 ^(A) Mx 8	152	267	880	1.647	71,0	158	265	880	1.719	71,0	158	254	880	1.719	71,0
DM-IP23 315 ^(B) La 8	184	314	880	1.997	71,0	192	312	880	2.084	71,0	192	299	880	2.084	71,0
DM-IP23 315 ^(B) Lb -															
DM-IP23 315 ^(B) Lx 8	230	395	880	2.496	75,0	240	392	880	2.605	75,0	240	376	880	2.605	75,0
DM-IP23 315 ^(B) Ly 8	259	443	880	2.808	75,0	270	440	880	2.930	75,0	270	422	880	2.930	75,0
DM-IP23 315 ^(B) Xla -															
DM-IP23 315 ^(B) Xlb -															
DM-IP23 355 S -															
DM-IP23 355 M 8	288	524	890	3.085	76,0	300	520	890	3.219	76,0	300	499	890	3.219	76,0
DM-IP23 355 Mx 8	322	583	890	3.455	76,0	336	579	890	3.605	76,0	336	555	890	3.605	76,0
DM-IP23 355 My -															
DM-IP23 355 L 8	362	639	890	3.887	76,0	378	635	890	4.056	76,0	378	609	890	4.056	76,0
DM-IP23 355 Lx -															

^(A) = DM-IP23 size 315, motorhouse type A; ^(B) = DM-IP23 size 315, motorhouse type B

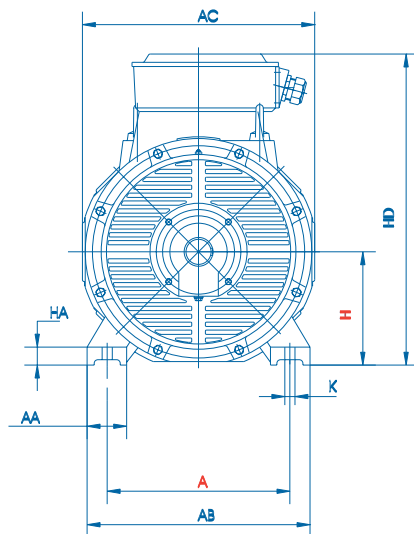
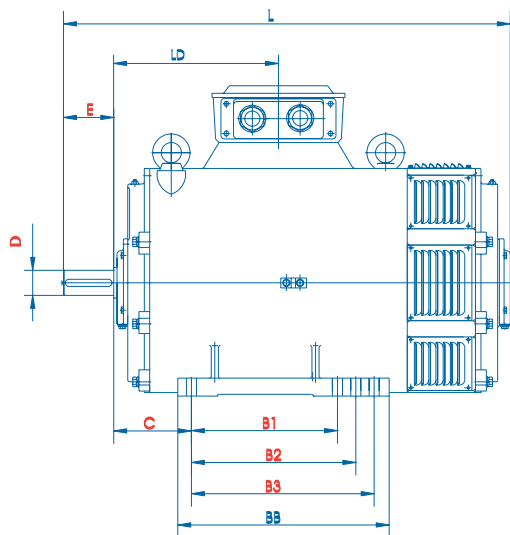
DM-IP23 : Efficiency; Wirkungsgrad; Rendement; Intensidad

Dutchi Motors® motor type	rated output power	full-load efficiency 2 Pole - 3000 min ⁻¹				rated output power	full-load efficiency 4 Pole - 1500 min ⁻¹				rated output power	full-load efficiency 6 Pole - 1000 min ⁻¹				rated output power	full-load efficiency 8 Pole - 750 min ⁻¹			
	Nenn- Leistung	Wirkungsgrad 2 Polig - 3000 min ⁻¹				Nenn- Leistung	Wirkungsgrad 4 Polig - 1500 min ⁻¹				Nenn- Leistung	Wirkungsgrad 6 Polig - 1000 min ⁻¹				Nenn- Leistung	Wirkungsgrad 8 Polig - 750 min ⁻¹			
	Puissance Nominal	Rendement 2 Pôles - 3000 min ⁻¹				Puissance Nominal	Rendement 4 Pôles - 1500 min ⁻¹				Puissance Nominal	Rendement 6 Pôles - 1000 min ⁻¹				Puissance Nominal	Rendement 8 Pôles - 750 min ⁻¹			
	Potencia Nominal	Rendimiento 2 Polos - 3000 min ⁻¹				Potencia Nominal	Rendimiento 4 Polos - 1500 min ⁻¹				Potencia Nominal	Rendimiento 6 Polos - 1000 min ⁻¹				Potencia Nominal	Rendimiento 8 Polos - 750 min ⁻¹			
	Frame size / Baugröße Hauteur d'axe / Tamaño de carcasa	P _N kW	125% %	100% %	75% %	50% %	P _N kW	125% %	100% %	75% %	50% %	P _N kW	125% %	100% %	75% %	50% %	P _N kW	125% %	100% %	75% %
EN60034 (IEC-DIN)																				
DM-IP23 160 M	15,0	88,0	89,3	89,9	89,2	11,0	86,9	88,5	89,4	88,9										
DM-IP23 160 L	18,5	89,5	90,9	91,7	91,4	15,0	88,1	89,5	90,2	89,5										
DM-IP23 160 Lx	22,0	89,7	91,2	92,1	92,0	18,5	89,0	90,6	91,3	90,9	11,0	86,5	87,6	87,8	86,2					
DM-IP23 180 M	30,0	89,9	90,7	90,8	89,4	22,0	90,4	91,5	91,8	90,9	15,0	88,1	89,1	89,1	87,5	11,0	83,8	84,0	83,7	82,5
DM-IP23 180 L	37,0	90,4	91,1	91,1	89,8	30,0	90,7	91,8	92,3	91,8	18,5	88,7	89,8	90,3	89,5	15,0	84,3	84,5	84,2	83,0
DM-IP23 200 M	45,0	91,0	91,9	92,2	91,1	37,0	91,1	91,8	92,0	90,9	22,0	90,3	91,0	91,0	89,6	18,5	84,3	84,5	84,2	83,0
DM-IP23 200 L	55,0	90,5	91,4	91,5	90,3	45,0	91,0	91,9	92,3	91,4	30,0	90,0	91,0	91,2	90,4	22,0	85,8	86,0	85,7	84,5
DM-IP23 225 M	75,0	91,7	92,5	92,7	92,0	55,0	92,1	93,0	93,3	92,6	37,0	90,7	91,5	91,8	90,8	30,0	87,8	88,0	87,7	86,4
DM-IP23 250 S	90,0	93,5	93,8	93,7	92,6	75,0	92,4	93,1	93,4	92,6	45,0	90,9	91,6	91,5	90,1	37,0	87,9	88,1	87,8	86,5
DM-IP23 250 M	110	93,9	94,4	94,5	93,6	90,0	92,8	93,5	93,8	93,3	55,0	90,3	91,4	91,5	90,4	45,0	88,1	88,3	88,0	86,7
DM-IP23 280 S						110	93,8	94,5	94,9	94,4	75,0	91,7	92,7	93,2	92,6	55,0	90,3	90,5	90,2	88,9
DM-IP23 280 M	132	93,3	93,9	94,0	93,2	132	92,7	93,2	93,4	92,6	90,0	92,4	93,5	94,0	93,7	75,0	90,5	90,7	90,4	89,1
DM-IP23 315 S	160	94,4	94,6	94,3	93,0	160	94,4	95,0	95,1	94,5	110	93,4	94,2	94,6	94,0	90,0	91,8	92,0	91,7	90,4
DM-IP23 315 M	200	94,4	94,9	95,0	94,2	200	94,8	95,3	95,5	94,9	132	93,9	94,6	95,0	94,4	110	92,3	92,5	92,2	90,9
DM-IP23 315 Mx											160	94,1	94,9	95,2	94,9	132	92,6	92,8	92,5	91,2
DM-IP23 315 La	250	94,6	95,1	95,4	94,9	250	94,8	95,4	95,7	95,4	180	94,4	95,0	95,3	95,0	160	92,8	93,0	92,7	91,4
DM-IP23 315 Lb	280	94,8	95,3	95,4	94,8	280	94,8	95,5	95,9	95,7	200	93,9	94,9	95,3	95,2					
DM-IP23 315 Lx	315	95,4	95,6	95,6	94,9	315	95,2	95,8	96,1	95,9	225	94,4	95,2	95,5	95,2	200	93,3	93,5	93,2	91,8
DM-IP23 315 Ly	355	94,9	95,4	95,7	95,4	355	95,5	95,9	96,0	95,6	250	94,2	95,1	95,7	95,6	225	93,5	93,7	93,4	92,0
DM-IP23 315 Xia	400	95,4	95,8	95,9	95,5						280	94,3	94,5	94,2	92,8					
DM-IP23 315 Xlb	450	95,4	96,0	96,4	96,3	400	95,2	95,8	96,2	95,9	315	94,3	94,5	94,2	92,8	250	93,8	94,0	93,7	92,3
DM-IP23 355 S						450	95,7	95,9	95,6	94,2	355	94,8	95,0	94,7	93,3	280	94,3	94,5	94,2	92,8
DM-IP23 355 M	500	96,0	96,2	95,9	94,5	500	95,8	96,0	95,7	94,3	400	94,8	95,0	94,7	93,3					
DM-IP23 355 Mx	560	96,2	96,4	96,1	94,7	560	95,9	96,1	95,8	94,4	450	94,8	95,0	94,7	93,3	315	94,3	94,5	94,2	92,8
DM-IP23 355 My						630	96,3	96,5	96,2	94,8	500	95,3	95,5	95,2	93,8					
DM-IP23 355 L	630	96,3	96,5	96,2	94,8	630	96,0	96,2	95,9	94,5										
DM-IP23 355 Lx	710	96,4	96,6	96,3	94,9	710	96,1	96,3	96,0	94,6										

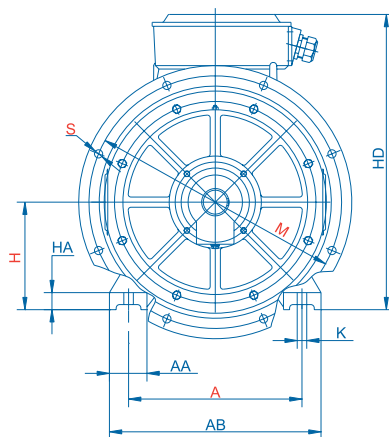
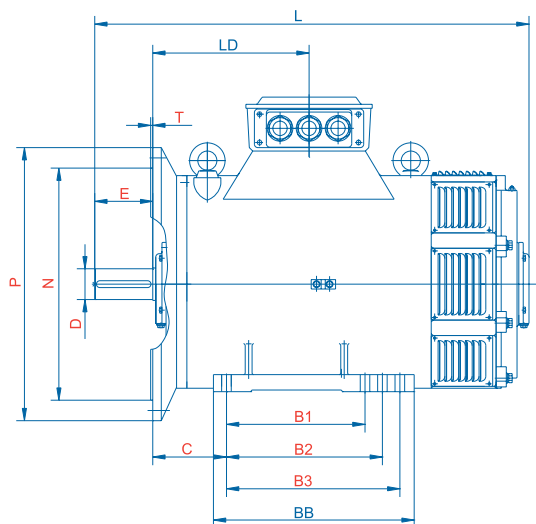
DM-IP23 : Bearings; Lagerung; Roulements; Rodamientos

Frame size Achshöhe Hauteur d'axe Tamaño	Poles Polzahl Poles Polos	Driving end; A-Seite Côté Avant; Lado Acpolo			Non driving end Côté Arrière		
		Ball Bearing	Regreasable Bearings	NU Bearing	Ball Bearing	Regreasable Bearings	V1 mounting
		Kugellager	Nachschmier Lagerung	Verstärkte Lagerung (NU)	Kugellager	Nachschmier Lagerung	Aufstellung IM V1
		Roulement standards	Prédiposition graissage	Roulement renforcé (NU)	Roulement standards	Prédiposition graissage	IM V1
		Rodamientos de bola	Rodamientos engrasables	Rodamientos de rodillo (NU)	Rodamientos de bola	Rodamientos engrasables	IM V1
DM-IP23 160	2 - 8	-	6310 C3	-	-	6310 C3	6310 C3
DM-IP23 180	2 - 8	-	6312 C3	-	-	6312 C3	6312 C3
DM-IP23 200	2 - 8	-	6313 C3	-	-	6313 C3	6313 C3
DM-IP23 225	2 - 8	-	6314 C3	-	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 250	2	-	6314 C3	NU 314	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 250	4 - 8	-	6317 C3	NU 317	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 280	2	-	6314 C3	NU 314	-	6314 C3	6314 C3
DM-IP23 280	4 - 8	-	6318 C3	NU 318	-	6318 C3	6318 C3
DM-IP23 315	2	-	6317 C3	NU 317	-	6317 C3	7317 B
DM-IP23 315	4 - 8	-	6319 C3	NU 319	-	6319 C3	7319 B
DM-IP23 355	2	-	6319 C3	NU 319	-	6319 C3	7319 B
DM-IP23 355	4 - 8	-	6322 C3	NU 322	-	6322 C3	7322 B

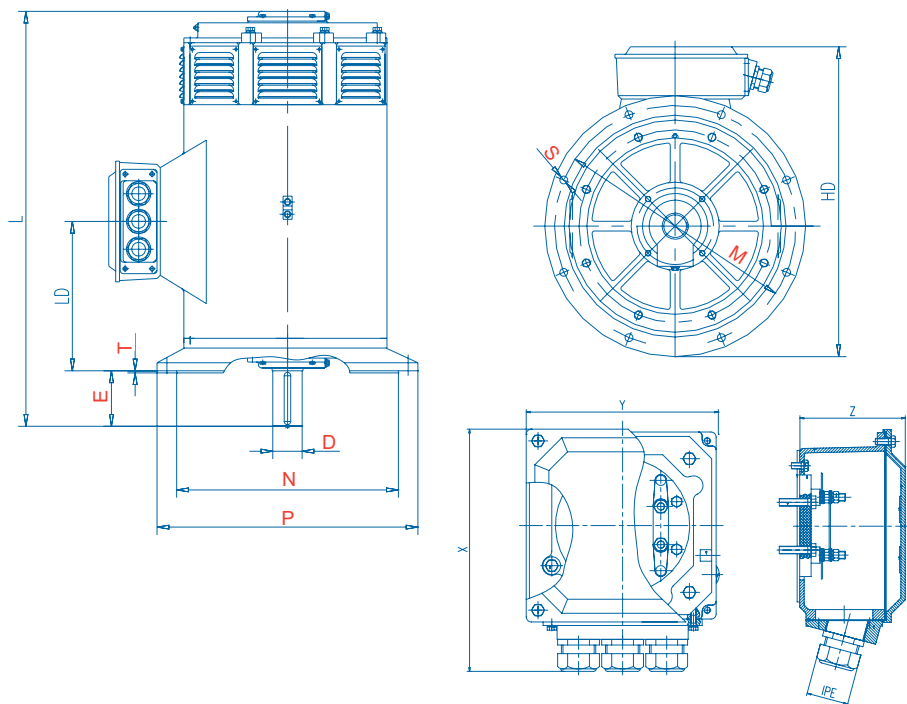
All technical details are based on 400V/50Hz; Alle Angaben auf Basis von 400V/50Hz; Tous les détails techniques selon 400V/50Hz; Todos los datos técnicos según 400V/50Hz.



Dimensions in mm			Abmessungen in mm							Dimensions en mm					Dimensiones en mm						
Type	Poles	A	AA	AB	AC	B1	B2	B3	BB	C	D	E	F	G	H	HA	HD	K	L	LD	
DM-IP23 160 M	2 - 8	254	45	294	305	210	254	-	306	108	48k6	110	14	42,5	160	24	440	14	645	191	
DM-IP23 160 L / Lx																					
DM-IP23 180 M		279	65	350	380	241	279		335	121	55m6		16	49	180	30	490	15	760	279	
DM-IP23 180 L																					
DM-IP23 200 M	2	318	70	392	445	267	305		375	133	60m6	140	18	53	200		550	19	800	287	
DM-IP23 200 L																					
DM-IP23 225 M		356	75	445	475	311	-		390	149					225	35	630		890	318	
DM-IP23 225 M		4 - 8									65m6	140		58							
DM-IP23 250 S	2	406	85	492	520		349		425	168					250	40	730	24	960	332	
DM-IP23 250 S	4 - 8										75m6		20	67,5							
DM-IP23 250 M	2										65m6		18	58							
DM-IP23 250 M	4 - 8										75m6		20	67,5							
DM-IP23 280 S	2	457	95	555	585	368	419		490	190	65m6		18	58	280	45	785		1056	370	
DM-IP23 280 S	4 - 8										80m6	170	22	71					1086		
DM-IP23 280 M	2										65m6	140	18	58					1056		
DM-IP23 280 M	4 - 8										80m6	170	22	71					1086		
DM-IP23 315 (A)	2	508	112	620	665	406	457	508	615	216	70m6	140	20	62,5	315	50	950	28	1260	473	
DM-IP23 315 (A)	4 - 8										90m6	170	25	81					1295		
DM-IP23 315 (B)	2					457	508	560	705		80m6	140	22	71					1455		
DM-IP23 315 (B)	4 - 8										90m6	170	25	81					1490		
DM-IP23 355 M	2	610	120	768	768	500	560	630	850	254	80m6		22	71	355		1090		1760	566	
DM-IP23 355 M	4 - 8										100m6	210	28	90					1800		
DM-IP23 355 L	2										80m6	170	22	71					1760		
DM-IP23 355 L	4 - 8										100m6	210	28	90					1800		



Dimensions in mm		Abmessungen in mm							Dimensions en mm					Dimensiones en mm																						
Type	Poles	A	AA	AB	AC	B1	B2	B3	BB	C	D	E	F	G	H	HA	HD	K	L	LD																
DM-IP23 160 M	2 - 8	254	45	294	305	210	254	-	306	108	48k6	110	14	42,5	160	24	440	14	645	191																
DM-IP23 160 L / Lx		279	65	350	380	241	279	349	335	121	55m6	140	16	49	180	30	490	15	760	279																
DM-IP23 180 M			318	70	392	445	267		305	375	133		60m6	18	53	200	550	19	800	287																
DM-IP23 200 M				225 M	2	356	75		445	475	311		-	390	149	58		225	35	630	24	890	318													
DM-IP23 225 M	4 - 8	406	85	492	520	311	-		390	149	65m6		140	20	67,5		250		40	730		24	960	332												
DM-IP23 250 S	2							425			168	75m6	20												67,5	280	45	785	1056	370						
DM-IP23 250 S	4 - 8							490			190	65m6																			170	22	71	315	50	950
DM-IP23 250 M	2											75m6				140		18			58										1086	1056	1086			
DM-IP23 250 M	4 - 8	75m6	140	20	67,5	1086	1086		1086																											
DM-IP23 280 S	2	457	95	555	585			368		419	490	190	65m6	18	58	280	45	785	1090	1760	566															
DM-IP23 280 S	4 - 8	508	112	620	665			406		457	508	615	216	80m6	170	22	71	315				50	950	28	1260	473										
DM-IP23 280 M	2					65m6	140		18					58	1086	1056	1086																			
DM-IP23 280 M	4 - 8					80m6	170		22					71													1086	1086	1086							
DM-IP23 315 (A)	2					508	112		620					665					406	457	508									615	216	70m6	140	20	62,5	315
DM-IP23 315 (A)	4 - 8	610	120	768	768	500	560	630	850	254	90m6	170	25	81	355	1090	1760	566																		
DM-IP23 315 (B)	2										80m6	140	22	71					1455	1490																
DM-IP23 315 (B)	4 - 8										90m6	170	25	81							1455	1490														
DM-IP23 355 M	2										100m6	210	28	90									1760	1800												
DM-IP23 355 M	4 - 8	80m6	170	22	71	1760	1800																													
DM-IP23 355 L	2	100m6	210	28	90			1760	1800																											
DM-IP23 355 L	4 - 8	80m6	170	22	71					1760	1800																									
		100m6	210	28	90	1760	1800																													



Dimensions in mm			Abmessungen in mm						Dimensions en mm					Dimensiones en mm							
Type	Poles	AC*	D	E	H	HD*	L	LA	LD	M	N	P	S	T	X	Y	Z	IPE			
DM-IP23 160 M	2 - 8	425	48k6	110	160	455	645	15	191	300	250j6	350	4019	5	200	250	115	2 x M50x1,5			
DM-IP23 160 L / Lx			488	55m6	180	490	760		279	350	300j6	400									
DM-IP23 180 M																					
DM-IP23 180 L																					
DM-IP23 200 M	2	615	60m6	140	200	545	800	16	287	400	350h6	450	8019		226	280	123	2 x M63x1,5			
DM-IP23 200 L																					
DM-IP23 225 M	2	665	65m6	140	225	615	890	18	318	500	450h6	550		6	303	335	166				
DM-IP23 225 M	4 - 8																				
DM-IP23 250 S	2																				
DM-IP23 250 S	4 - 8																				
DM-IP23 250 M	2	740	65m6	280	740	1056		370							370	470	170				
DM-IP23 250 M	4 - 8																				
DM-IP23 280 S	2																				
DM-IP23 280 S	4 - 8																				
DM-IP23 280 M	2	900	65m6	140	315	900	1260	25	473	740	680	800	8024					3 x M63x1,5			
DM-IP23 280 M	4 - 8																				
DM-IP23 315 (A)	2																				
DM-IP23 315 (A)	4 - 8																				
DM-IP23 315 (B)	2	1000	80m6	170	355	1000	1760	28	566	940	880	1000	8028		510	630	275	7 x M63x1,5			
DM-IP23 315 (B)	4 - 8																				
DM-IP23 355 M	2																				
DM-IP23 355 M	4 - 8																				
DM-IP23 355 L	2	1000	80m6	170	355	1000	1760	28	566	940	880	1000	8028		510	630	275	7 x M63x1,5			
DM-IP23 355 L	4 - 8																				

* for IM V1 / für IM V1 / pour IM V1 / para IM V1

Type Approval Certificate



This is to certify that the undermentioned product(s) has/have been tested in accordance with the relevant requirements of the GL Type Approval System.

Certificate No. 33 446 - 06 HH
Company Dutchi Motors B.V.
Van Oldenbarneveldtstraat 85A
6828 ZN Arnhem, NETHERLANDS

Product Description Induction motors
Cast iron motors
Type DM IP23 80 up to DM1 400

Environmental Category H

Technical Data / Range of Application Place of manufacturing:

Sizes: K, G, S, L, Lx, Ly, Lz, M, Mx, My
Rated voltage: 220 V up to 990 V
Rated power: S1 11 kW up to 850 kW
Duty Type: S1, S2-10min, S2-30min, S3, S6-20%, S6-40%, S6-60%
Synchronous speed: 500 1min up to 3600 1min + combinations
Rated frequency: 50 Hz, 60 Hz
Ambient temperature: 45° C
Insulation class: F
Degree of protection: IP 23
No. of poles: 2, 4, 6, 8 and combinations
Spec. model: For marine applications / environments

Test Standard IEC 60034-1, 1999-08
GL Regulations for the Performance of Type Tests, part 4, edition 1999
Documents Drawing DM-IP23 31554 169kW 10731501046201 dated 06.10.27
Technical data: Betriebsanleitung DEU000110HvD
Test report: 2381806001 dated 2006.10.27
Catalogue: Dutchi version 2003/2004

Remarks None

Valid until 2012-03-15

Page 1 of 1

File No. LG 03

Hamburg, 2007-03-16

Type Approval Symbol



Germanischer Lloyd

Heinz Tobaben

Heinz-Dieter Hespe

This certificate is issued on the basis of "Guidelines for the Performance of Type Approvals Part 1, Procedure".

Dutchi Motors B.V.

Van Oldenbarneveldtstraat 85a
NL-6828 ZN Arnhem, the Netherlands

P.O. Box 5390
NL-6802 EJ Arnhem, the Netherlands

Tel. : +31-(0)26-3541 600
Fax : +31-(0)26-3541 650
@mail: dutchi.motors@dutchi.nl
Web : www.dutchi.com

Chamber of Commerce at Arnhem (NL), reg. no. 09.02.37.67

Power is our commodity, the world is our market !

